

Montageplatte electric box	: 5115726
Stromlaufplan wiring diagram	: 5315542
Gerätetyp type	: OEB 20.10
Spannung voltage	: 3/PE ~ 400V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 39,7kW
Nennstrom current	: 52,8A

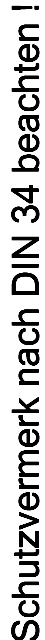
Absicherung bauseits!
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
Please look at local supply regulations!
fuses on site!

Enodis

Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191

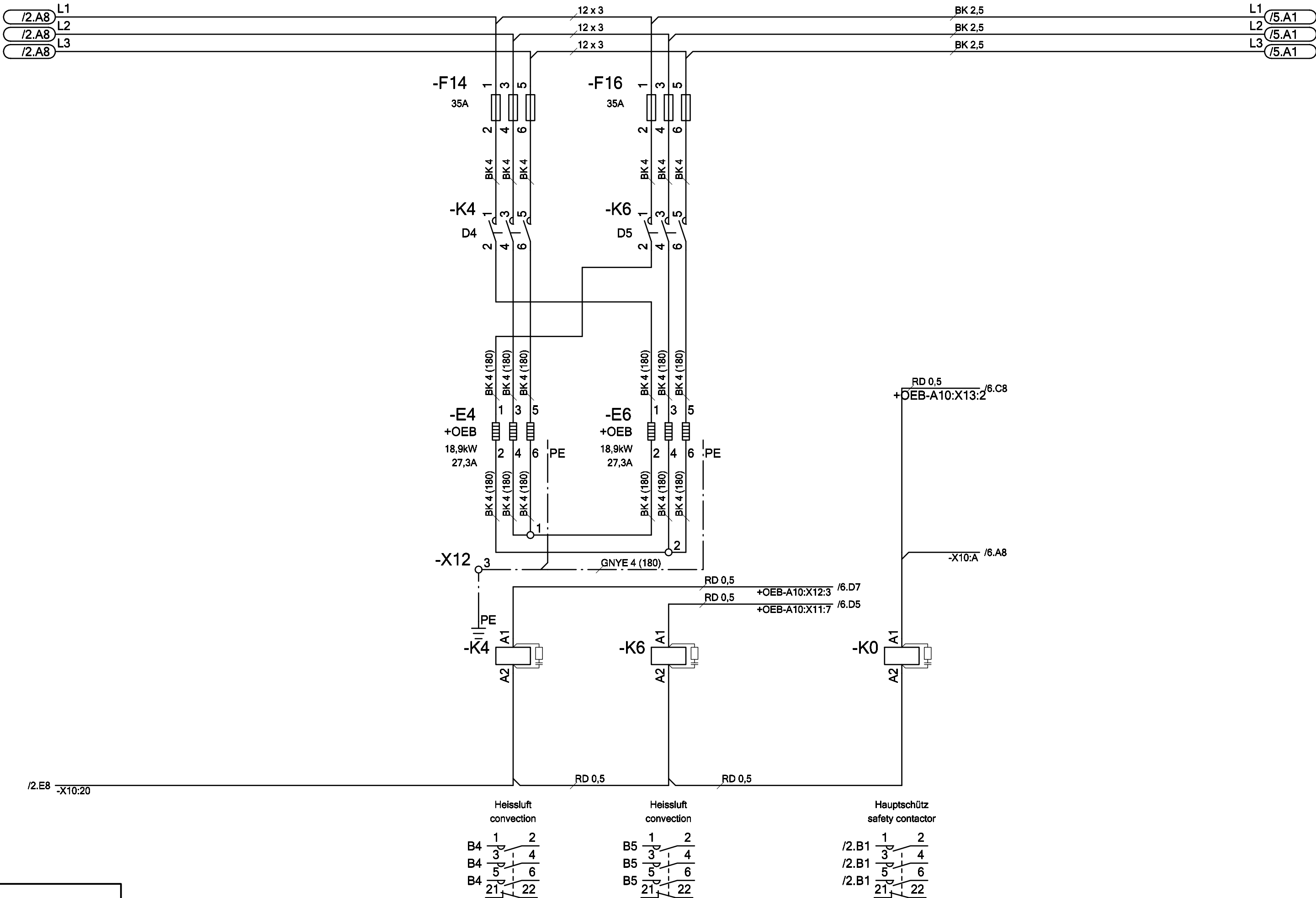
Elektro-Dokumentation
electrical-documentation

				Datum	11.06.2004	Enodis			Stromlaufpläne 1	5115726 / 5315542					
B	ÄM75/07	25.07.2007	KEE	Bearbeiter	Böttiger					3/PE ~ 400V 50/60Hz					
A	ÄM160/05	06.10.2005	KEE	Geprüft	Huber										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5115726 / 5315542	Blatt 1 6 Bl.			



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

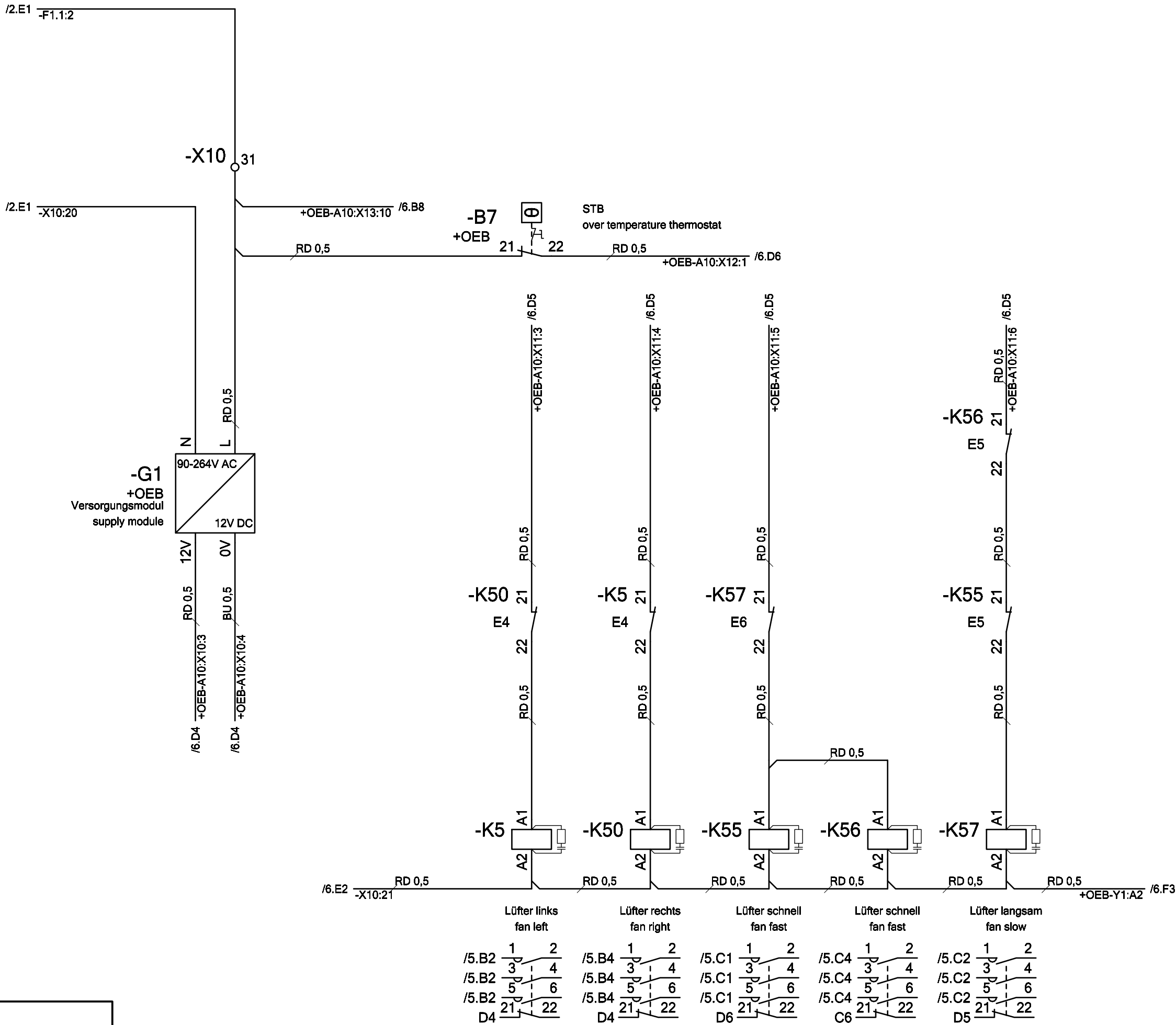
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		05.10.2005		OEB 20.10		Stromlaufpläne		5115726 / 5315542			
B	ÄM75/07	25.07.2007	KEE	Bearbeiter	Böttiger	3/PE ~ 400V 50/60Hz				+MP	
A	ÄM160/05	06.10.2005	KEE	Geprüft	Huber					Blatt 3	
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements		5115726 / 5315542	
										6 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

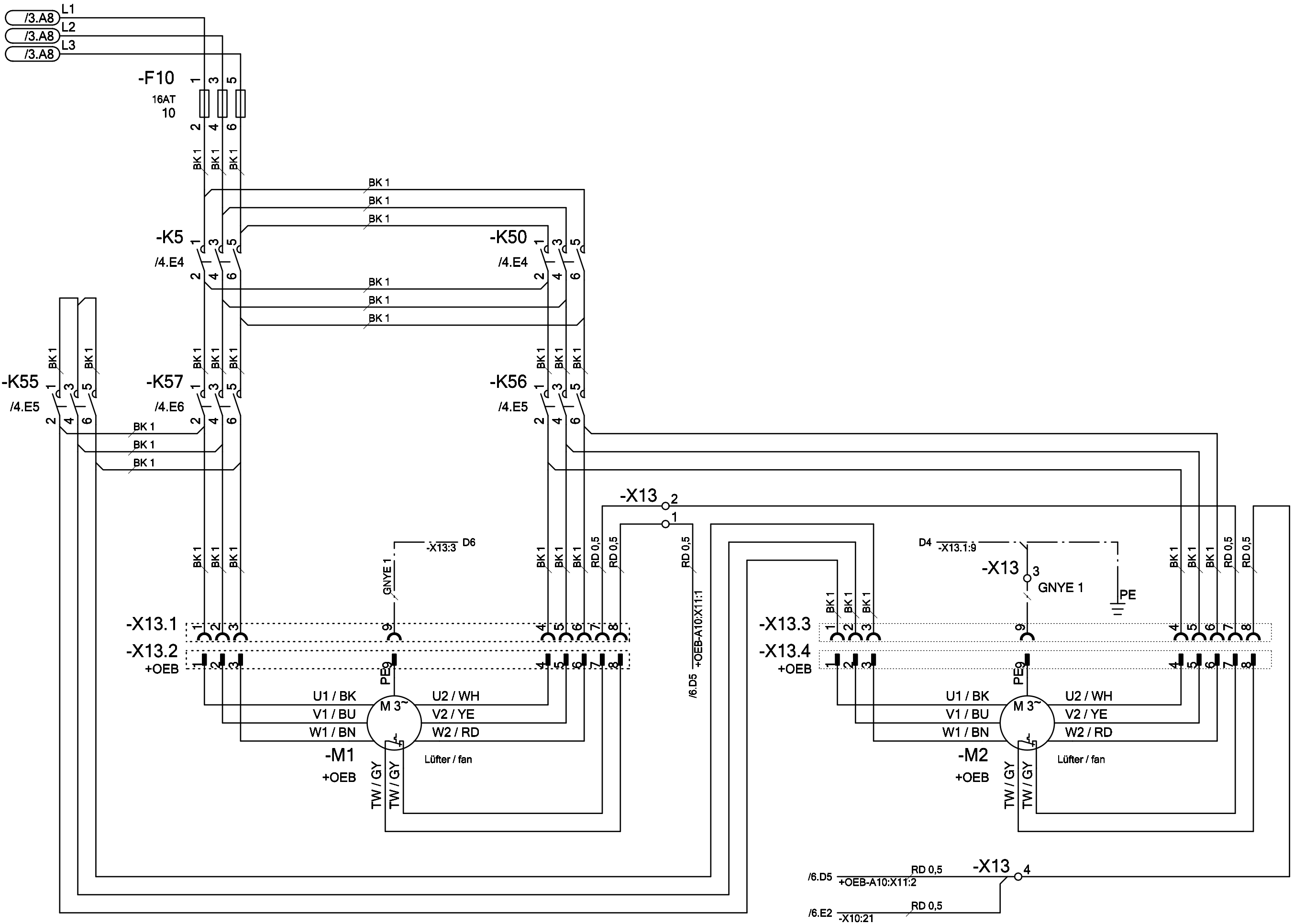
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



B ÄM75/07		25.07.2007	KEE	Bearbeiter	Böttiger	OEB 20.10		Stromlaufpläne		5115726 / 5315542			
A ÄM160/05		06.10.2005	KEE	Geprüft	Huber	3/PE ~ 400V 50/60Hz		4				+MP	
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motore / motors	5115726 /5315542		Blatt 4	
												6	Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

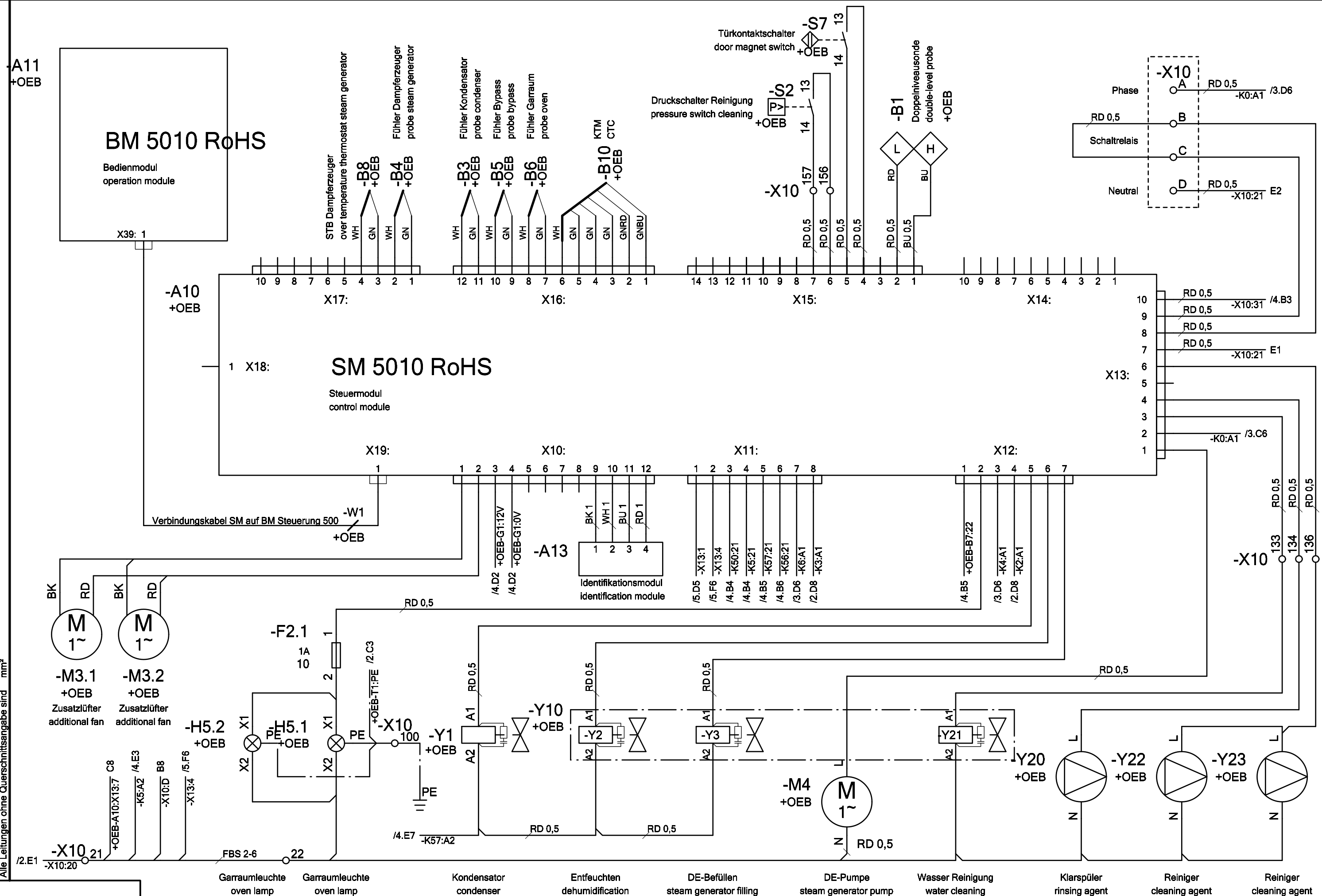
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		05.10.2005	OEB 20.10		Stromlaufpläne		5115726 / 5315542			
B	ÄM75/07	25.07.2007	KEE	Bearbeiter	Böttiger	5			+MP	
A	ÄM160/05	06.10.2005	KEE	Geprüft	Huber					
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motore / motors		Blatt 5
								5115726 / 5315542		6 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !


Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



B ÄM75/07		25.07.2007	KEE	Bearbeiter	Böttiger	OEB 20.10 3/PE ~ 400V 50/60Hz		Enodis		Stromlaufpläne 6		5115726 / 5315542		+MP	
A ÄM160/05		06.10.2005	KEE	Geprüft	Huber										
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Steuerung / control		5115726 / 5315542		5115726 / 5315542		Blatt 6 6 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación							
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
1						Steuerung 5010 RoHS SM P3	electronic board 5010 RoHS SM P3	commande électronique 5010 RoHS SM P3	mando 5010 RoHS SM P3							
	+OEB	-A10	5019306													
	/6.D3															
2						Steuerung 5010 RoHS BM P3	electronic board 5010 RoHS BM P3	commande électronique 5010 RoHS BM P3	mando 5010 BM RoHS P3							
	+OEB	-A11	5019300													
	/6.B2															
3						Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3							
	+MP	-A13	5019301													
	/6.D4															
4						Doppelniveausonde P3 kpl	water level probe	sonde de niveau	sonda de nivel							
	+OEB	-B1	5019000													
	/6.B6															
5						Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OEB	-B3	5002100													
	/6.B3															
6						Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OEB	-B4	5002100													
	/6.B3															
7						Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OEB	-B5	5002100													
	/6.B4															
8						Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2							
	+OEB	-B6	5002100													
	/6.B4															
9						STB Thermoelementefühler 2.80m P2	Safety temperature limiter (STB)	Securite thermique thermocouple	Limitador de seguridad la termoelemento							
	+OEB	-B8	5002104													
	/6.B3															
10						Kerntemperatur-Meßfühler 12.20/20.20	CTC 12.20/20.20	Sonde a coeur 12.20/20.20	Sonda central 12.20/20.20							
	+OEB	-B10	5013001													
	/6.B4															
11						Kerntemperatur-Meßfühler 12.20/20.20										
	+OEB	-B10	2219137													
	/6.B4															
12						THK L420 Stern 9,9kW 230V	immersion heating element P3 9,9 kW	thermoplongeur P3 9,9 kW	calentador de inmersión P3 9,9 kW							
	+OEB	-E1	5017002													
	/2.C5															
13						THK L420 Stern 9,9kW 230V	immersion heating element P3 9,9 kW	thermoplongeur P3 9,9 kW	calentador de inmersión P3 9,9 kW							
	+OEB	-E2	5017002													
	/2.C6															
14						THK L420 Stern 9,9kW 230V	immersion heating element P3 9,9 kW	thermoplongeur P3 9,9 kW	calentador de inmersión P3 9,9 kW							
	+OEB	-E3	5017002													
	/2.C7															
15						RHK D480 Stern 18,9kW 230V	heating element P3 18,9 kW	resistance circulaire P3 18,9 kW	radiator tubular P3 18,9 kW							
	+OEB	-E4	5017004													
	/3.C4															
16						RHK D480 Stern 18,9kW 230V	heating element P3 18,9 kW	resistance circulaire P3 18,9 kW	radiator tubular P3 18,9 kW							
	+OEB	-E6	5017004													
	/3.C5															
17						Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3							
	+MP	-F1.1	4016002													
	/2.C2															
18						Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)							
	+MP	-F1.1	4014038													
	/2.C2															
19						Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza ressorte de tracción (5x20)							
	+MP	-F1.1	4014036													
	/2.C2															
20						Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3							
	+MP	-F1.2	4016002													
	/2.C3															
Bemerkungen :																
				Datum	04.10.2005	OEB 20.10 3/PE ~ 400V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 1		5115726 / 5315542				
				Bearbeiter	Böttinger											
				Geprüft	Huber											
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch					5115726 / 5315542		Blatt 1	
															6	Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.

Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción

Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo

Darstellung/presentation/présentation/representación

Bezeichnung

description

désignation

designación

21

+MP

/2.C3

-F1.2

4014038

Zackband flach unbedruckt

sticker flat not printed (8,2)

vignette plaine pas imprimée (8,2)

etiqueta lisa non estampada (8,2)

22

+MP

/2.C3

-F1.2

4014036

Zugfeder-Drehsicherungsklemme

cage clamp terminal block (5x20)

pince ressort de traction (5x20)

pinza resorte de tracción (5x20)

23

+MP

/6.D3

-F2.1

4005064

Feinsicherung 1A träge

glass fuse 1A

fusible 1A

fusible 1A

24

+MP

/6.D3

-F2.1

4014038

Zackband flach unbedruckt

sticker flat not printed (8,2)

vignette plaine pas imprimée (8,2)

etiqueta lisa non estampada (8,2)

25

+MP

/6.D3

-F2.1

4014036

Zugfeder-Drehsicherungsklemme

cage clamp terminal block (5x20)

pince ressort de traction (5x20)

pinza resorte de tracción (5x20)

26

+MP

/5.A2

-F10

4016000

Feinsicherung 6,3x32 16AT P3

glass fuse 6,3x32 16AT P3

fusible 6,3x32 16AT P3

fusible 6,3x32 16AT P3

27

+MP

/5.A2

-F10

4014038

Zackband flach unbedruckt

sticker flat not printed (8,2)

vignette plaine pas imprimée (8,2)

etiqueta lisa non estampada (8,2)

28

+MP

/5.A2

-F10

4014037

Zugfeder-Drehsicherungsklemme

cage clamp terminal block (6,3x32)

pince ressort de traction (6,3x32)

pinza resorte de tracción (6,3x32)

29

+MP

/2.A5

-F11

4005058

Sicherungseinsatz 20A Neozed

neodysed fuse 20A/400V

fusible 20A/400V NEOZED

fusible 20A/400V NEOZED

30

+MP

/2.A5

-F11

4005014

Paßeinsatz 20A Neozed

Gauge piece 20A Neozed

Insert pour fusible 20A Neozed

Tornillo calibrado de fusibles 20A

31

+MP

/2.A5

-F11

4004035

Schraubkappe 25-63 A Neozed

Screw cap 25-63A Neozed

Capuchon p. socle de fusible 25-63A

Portafusible 25-63A

32

+MP

/2.A5

-F11

4004042

Einzelabdeckung Einbausicherungssockel

cover for fuse socket

Bride pour fusible

Cubierta de fudsible

33

+MP

/2.A5

-F11

4004023

Einbausicherungssockel-b 63A/400V

fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED

socle de fusible-b 63A/400V NEOZED

Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED

34

+MP

/2.A6

-F12

4005058

Sicherungseinsatz 20A Neozed

neodysed fuse 20A/400V

fusible 20A/400V NEOZED

fusible 20A/400V NEOZED

35

+MP

/2.A6

-F12

4005014

Paßeinsatz 20A Neozed

Gauge piece 20A Neozed

Insert pour fusible 20A Neozed

Tornillo calibrado de fusibles 20A

36

+MP

/2.A6

-F12

4004035

Schraubkappe 25-63 A Neozed

Screw cap 25-63A Neozed

Capuchon p. socle de fusible 25-63A

Portafusible 25-63A

37

+MP

/2.A6

-F12

4004042

Einzelabdeckung Einbausicherungssockel

cover for fuse socket

Bride pour fusible

Cubierta de fudsible

38

+MP

/2.A6

-F12

4004023

Einbausicherungssockel-b 63A/400V

fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED

socle de fusible-b 63A/400V NEOZED

Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED

39

+MP

/2.A7

-F13

4005058

Sicherungseinsatz 20A Neozed

neodysed fuse 20A/400V

fusible 20A/400V NEOZED

fusible 20A/400V NEOZED

40

+MP

/2.A7

-F13

4005014

Paßeinsatz 20A Neozed

Gauge piece 20A Neozed

Insert pour fusible 20A Neozed

Tornillo calibrado de fusibles 20A

Bemerkungen :

Datum

04.10.2005

OEB 20.10

3/PE ~ 400V 50/60Hz

Enodis

Listen

Ersatzteilliste

2

5115726 / 5315542

5115726 / 5315542

Blatt 2

6 Bl.

R. Änderung

Datum

Name

Norm

Ursprung

Ersatz für

Ersatz durch

</

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
41		-F13	4004035	Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A
	+MP /2.A7						
42		-F13	4004042	Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible
	+MP /2.A7						
43		-F13	4004023	Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED
	+MP /2.A7						
44		-F14	4004023	Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED
	+MP /3.A4						
45		-F14	4005016	Paßeinsatz 35A Neozed	Gauge piece 35A Neozed	Insert pour fusible 35A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 35A
	+MP /3.A4						
46		-F14	4004035	Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A
	+MP /3.A4						
47		-F14	4004042	Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible
	+MP /3.A4						
48		-F14	4005056	Sicherungseinsatz 35A Neozed	neodysed fuse 35A/400V	fusible 35A/400V NEOZED	fusible 35A/400V NEOZED
	+MP /3.A4						
49		-F16	4004023	Einbausicherungssockel-b 63A/400V	fuse socket-b / flush 63A/400V NEOZED	socle de fusible-b 63A/400V NEOZED	Zócalo de fusible-b 63A/400V NEOZED
	+MP /3.A5						
50		-F16	4005016	Paßeinsatz 35A Neozed	Gauge piece 35A Neozed	Insert pour fusible 35A Neozed	Tornillo calibrado de fusibles 35A
	+MP /3.A5						
51		-F16	4004035	Schraubkappe 25-63 A Neozed	Screw cap 25-63A Neozed	Capuchon p. socle de fusible 25-63A	Portafusible 25-63A
	+MP /3.A5						
52		-F16	4004042	Einzelabdeckung Einbausicherungssockel	cover for fuse socket	Bride pour fusible	Cubierta de fudsible
	+MP /3.A5						
53		-F16	4005056	Sicherungseinsatz 35A Neozed	neodysed fuse 35A/400V	fusible 35A/400V NEOZED	fusible 35A/400V NEOZED
	+MP /3.A5						
54		-G1	5019305	Steuerung 5010 RoHS VM P3	Electronic board 5010 RoHS VM P3	Commande électronique 5010 RoHS VM P3	Mando 5010 RoHS VM P3
	+OEB /4.D2						
55		-H5.1	2618780	KD-Set Garraumleuchte kpl P3			
	+OEB /6.E3						
56		-H5.2	2618780	KD-Set Garraumleuchte kpl P3			
	+OEB /6.E2						
57		-K0	4011010	RC-Glied 110-240V (D40-D150)	interference filter 110-240V (D40-D150)	filtre antiparasite 110-240V (D40-D150)	filtro antiparasitario 110-240V D40-D150
	+MP /3.D6						
58		-K0	4011011	Schütz 21 kW / 60 A	contactor 21 kW / 60 A	contacteur 21 kW / 60 A	contactor 21 kW / 60 A
	+MP /3.D6						
59		-K1	4011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V
	+MP /2.D5						
60		-K1	4011001	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1
	+MP /2.D5						

Bemerkungen :

			Datum	04.10.2005	OEB 20.10 3/PE ~ 400V 50/60Hz				Listen Ersatzteilliste 3	5115726 / 5315542			
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft	Huber									
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115726 / 5315542		Blatt 3 6 Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto															
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación						
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo													
		Darstellung/presentation/présentation/representación													
61						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K2	4011004												
	/2.D6														
62						Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1						
	+MP	-K2	4011001												
	/2.D6														
63						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K3	4011004												
	/2.D7														
64						Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1						
	+MP	-K3	4011001												
	/2.D7														
65						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K4	4011004												
	/3.D4														
66						Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1						
	+MP	-K4	4011001												
	/3.D4														
67						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K5	4011004												
	/4.E4														
68						Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K5	4011000												
	/4.E4														
69						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K6	4011004												
	/3.D5														
70						Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1						
	+MP	-K6	4011001												
	/3.D5														
71						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K50	4011004												
	/4.E4														
72						Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K50	4011000												
	/4.E4														
73						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K55	4011004												
	/4.E5														
74						Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K55	4011000												
	/4.E5														
75						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K56	4011004												
	/4.E5														
76						Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K56	4011000												
	/4.E5														
77						RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	+MP	-K57	4011004												
	/4.E6														
78						Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	+MP	-K57	4011000												
	/4.E6														
79						Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3						
	+OEB	-M1	5018002												
	/5.E3														
80						Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3						
	+OEB	-M2	5018002												
	/5.E6														
Bemerkungen :															
				Datum	04.10.2005	OEB 20.10 3/PE ~ 400V 50/60Hz	Enodis	Listen Ersatzteilliste 4	5115726 / 5315542						
				Bearbeiter	Böttinger										
				Geprüft	Huber										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5115726 / 5315542		Blatt 4		
													6	Bl.	

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto																
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación							
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo														
		Darstellung/presentation/présentation/representación														
81	+OEB	-M3.1	5018023	Zusatzlüfter Sunon KD1212	additional fan Sunon KD1212	ventilateur additional Sunon KD1212	ventilador adicional Sunon KD1212									
	/6.D1															
82	+OEB	-M3.2	5018023	Zusatzlüfter Sunon KD1212	additional fan Sunon KD1212	ventilateur additional Sunon KD1212	ventilador adicional Sunon KD1212									
	/6.D2															
83	+OEB	-M4	5008079	Entleerungspumpe mit Synchronmotor	emptiing pump with synchronous motor	pompe d'evacuation avec moteur synchrone	bomba evacuación con motor sincrono									
	/6.E6															
84	+OEB	-S2	5013051	DS 200mbar M10x1 EPDM P3	Pressure switch for auto. cleaning	Interrupteur manométrique	Interruptor autom por aumento de presión									
	/6.A5															
85	+OEB	-S7	5003075	Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta									
	/6.A6															
86	+OEB	-T1	5002035	Transformator 320 VA Spartrafo offen	Transformer 320 VA	transformateur 320VA	transformador 320VA									
	/2.D2															
87	+OEB	-W1	5009304	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM									
	/6.D3															
88	+MP	-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3									
	/6.C5															
89	+MP	-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3									
	/6.C6															
90	+MP	-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3									
	/6.C7															
91	+MP	-X13	5002094	Stecker X2 direkt 10 pol. RM 5mm P2 P3	terminal block 10 pol. RM 5 P2 P3	connecteur 10 pol. RM 5 P2 P3	conector X2 10 pol. RM 5 P2 P3									
	/6.B7															
92	+MP	-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de cumplimiento									
	/5.D2															
93	+MP	-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)									
	/5.D2															
94	+OEB	-X13.2	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur									
	/5.D2															
95	+MP	-X13.3	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de cumplimiento									
	/5.D5															
96	+MP	-X13.3	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)									
	/5.D5															
97	+OEB	-X13.4	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur									
	/5.D5															
98	+MP	-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3									
	/6.B5															
99	+OEB	-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3									
	/6.B3															
100	+OEB	-X17	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3									
	/6.B2															
Bemerkungen :																
				Datum	04.10.2005	OEB 20.10 3/PE ~ 400V 50/60Hz		Enodis		Listen Ersatzteilliste 5		5115726 / 5315542				
				Bearbeiter	Böttinger											
				Geprüft	Huber											
R. Änderung		Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				5115726 / 5315542		Blatt 5		6 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.3.2 SP2

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
101	+OEB	-Y1	5001059	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética
	/6.E4						
102	+OEB	-Y1	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	/6.E4						
103	+OEB	-Y10	5011000	Dreifachmagnetventil	Solenoid valve triple	Valve à solénoide triple	Válvula magnética triple
	/6.E4						
104	+OEB	-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	/6.E4						
105	+OEB	-Y20	5018028	Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3
	/6.E7						
106	+OEB	-Y22	5018028	Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3
	/6.E8						
107	+OEB	-Y23	5018028	Schwingkolbenpumpe MOD CP6 230V P3	Swung ram pump MOD CP6 230V P3	Pompe au Piston balancé MOD CP6 230V P3	Bomba a piston agitomte MOD CP6 230V P3
	/6.E8						

Bemerkungen :

			Datum	04.10.2005	OEB 20.10 3/PE ~ 400V 50/60Hz		Enodis	Listen Ersatzteilliste 6	5115726 / 5315542			
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft	Huber								
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5115726 / 5315542		Blatt 6	6 Bl.

